

Nací aquí en esta bella isla el 24 de septiembre de 1927. A la edad de diecisiete ya era capitán de mi propio velero; se llamaba *Tiempos Difíciles* (dice sonriendo). Desde 1944 hasta hoy siempre he trabajado en el mar como capitán y pescador. Enseñé a todos esos muchachos jóvenes que se ven por ahí.

El velero era de un solo mástil y pertenecía al señor Delancy Forbes, también oriundo de aquí. Él tenía tres veleros y todos llevaban bastantes cocos.

¿Las rutas?

Bueno, al comenzar íbamos al cayo South West; luego nos alejamos más, hasta Roncador y Serranilla, pero con la vela grande. Eran tres veleros: *Wave Crest*, *Albatraz*, y *Cannary & Henry*.

Definiciones: Schooner es la media vela con dos mástiles y no tiene mástil superior.

Jigga es la vela trasera. Es más pequeña; también tiene dos mástiles.

Ketch. La llamamos Sloop; son tres velas, un *Jib* y un solo mástil.

Sloop (repite el Señor Dudley)... tiene una vela mayor y un solo *jib*.

Tres velas: Schooner, la vela va en toda la mitad del velero y hay un solo mástil.

Segunda vela: va en medio del velero tipo Schooner y la primera vela.

El mástil principal equivale a un tercio del velero.

Joe Bernard construyó a *Canary* aquí mismo en San Andrés; sí, en Hell Gate, donde se han construido la mayoría de las goletas. Hoy en día es la Avenida Providencia.

Uncle Pally construyó el *Albatraz Henry* fue construida por Samuel May, quien era también el capitán de la *Urious* cuando se hundió.

Los Alemanes hicieron esto y mucha gente murió. Nosotros vimos todo desde la Iglesia grande de La Loma... El humo saliendo del barco y éste hundiéndose y todo. Triste, muy triste. La *Canary* tenía como 35 pies de eslora, de 12 a 15 pies de ancho y 6 pies de profundidad. ¡Ah! me olvidaba decirte que el famoso Uncle Pally construyó muchas goletas, como la *Persistence*, *Endurance*, *Deliverance*. Creo que hasta una llamada *Resistant*. Mmmm... no estoy seguro.

Huracanes... Experimenté uno fuerte aquí por Bahía Roca. Hace 15 años. Me rompí el tobillo pero nada más.

Veo que tiene visita señor Dudley...

Ah sí. Mira, te presento a mi amigo el señor Vargas Manuel Thyme.

Mucho gusto. ¿Es también hombre de mar?

Yo hoy día uso mi canoa, remo, un mástil, una vela.

Bueno (añade el señor Vargas), pero es que también fui una vez marinero del *Persistence*. Nací el 11 de enero 1933 y más o menos en el 45 llevábamos cocos y naranjas y ayudábamos a las damas, timoneábamos, cargábamos y descargábamos la nave. Después... solíamos llevar copra, muchas tortugas, carne salada, colitas de cerdo y bacalao. Esos fueron días de arduo trabajo.

Un chico murió a bordo. Era hijo de Vida Taylor; se mareó y murió. Lo enterraron bastante descompuesto. Tenía como 30 años de edad; venía de Cartagena. Su padre estaba con él.

En esa época no había muchas mujeres a bordo. Existía el respeto.

Sí, –dice su amigo y añade–: cuando queríamos visitar a una dama, íbamos a su casa y sus padres se sentaban con nosotros y nos vigilaban.

¡Ah! Y eso no es nada... Si queríamos casarnos... Su padre preguntaba: ¿Dónde está la casa? ¿Y la canoa?

Si no había, olvídate. No se podía uno casar hasta tener la casita y la canoa.

Ambos ríen al recordar esos días.

El señor Dudley dice: también las familias eran grandes... Nosotros somos como 10. Éramos como 18 y quedan 13. Vargas dice: nosotros como 17, entre hermanos y hermanas.

Cuando fui marinero del *Persistence*, el capitán Fenton Hooker de Providencia estaba al mando. También trabajé con el capitán John Bull, de Providencia. Teníamos una semilla rica en aceite. Se parece al aceite de Castor. En esa época todo era fresco. (Refiriéndose a los alimentos).

MR. DUDLEY JAMES BERNARD

St. Andrews Island July 19th, 2003.

D: I was born in this Island on the 24th of September 1927.

D: At the age of 17, I was already Captain of my own boat. It was called "Hard times" (and having said this, he smiles)

D: Year 1954. Since then "till now" I still work in the sea as Captain – fisherman. I "teach" all them young bouys. Meaning: I have taught all those young boys. The boat was a one-mast sail vessel and it belonged to Delancy Forbes who was also from St. Andrews. He had 3 boats and they all carried plenty of coconuts.

MH: The Routes?

D: Well, we used to go to South West Cay at the beginning. Later, we went out a bit further like Roncador and Serranilla but with the Big Old Sail. Three of them: Wave Crest, Albatraz, Canary and Henry.

MH: Mr. Dudley, please give me some descriptions of the boats you know.

D: Okay, "Schooner". It is the half sail with the big 2 masts and no top.

Jigga: "The behind" sail is smaller: 2 masts also.

MH: What about the Ketch?

*D: We called it a **Sloop**. It is a three-piece sail, one jib, one mast only.*

Sloop (He repeats. 1 sail main and the Jib only.)

3 Sails: Schooner sail middle of boat with one mast.

2nd sail: It is in the middle of the Schooner and the 1st sail.

D: The 1st. Mast is one third of the boat. Joe Bernard built the Cannary. He made it here in St. Andrews. Yes, right here on Hell Gate where most of the goletas have been built. Nowadays, that is the "Avenida Providencia". Uncle "Pally" built the "Albatraz" and "Henry" was built by Samuel May, who was also Captain of the "Urious" when it sank. The Germans did it and plenty of people died.

D: We saw it all while being right here at the big church. We saw the smoke and saw the boat come down and everything. Sad, very sad. (He refers to the big Loma Church).

D: The Canary was more or less 35 ft. long, 12 to 15 ft. wide and 6 ft. deep.

D: Oh! I forgot to tell you also that Famous Uncle Pally built many sail vessels such as the "Persistence", "Endurance" and "Deliverance".

MH: Was there one more called Resistant?

Mmm... I can't really remember right now.

MH: Do you recall any hurricanes?

D: I experienced a bad one right out here on the Rock Harbour 15 years ago. I broke my ankle but nothing else happened.

MH: I see you have a visitor, Mr. Dudley.

D: Oh! Yes, this is my friend Mr. Vargas Manuel Thyme. He is also a man from the seas; 1 canoe, 1 paddle, 1 mast and one main sail.

V: "Well", says Mr. Vargas, "but I also was once a sailor on board of the Persistence. I was born on January 11th, 1933 and around 1945, we used to carry coconuts and oranges and we would help the Ladies and Steer the boat steering wheel; plus we loaded and discharge (unloaded) the boat. Later on, we carried Copra, lots of turtles, meat, Pigtail and Cod Fish. Those were hard times.

D: A boy died on the boat. He belonged to Vida Taylor. He was seasick and died. They buried him almost completely spoiled. He was around his 30's, coming from Cartagena to St. Andrews. His fada' (father) was on board too.

D: In those times we didn't have many women here on the boats.

Respect existed. "Yes", says his friend. Then they add: "And when we wanted to visit a lady, we'd go to her house and her parents would sit with us and would be watching.

V: Ye Man, (Oh Boy!) And if one wanted to marry her, her father would ask:

D: Where is the House? and Where is the Canoe?

V: If you didn't have it, FORGET about getting married 'till you did.

(They were both laughing at this point with all those good memories)

Mr. Dudley says: "Also families were larger. In total counting myself we are 10 brothers and 8 sisters. We were 18. Now 13 are alive." Vargas adds: "My father had 17 sons (children) girls and boys.

V: When I was a sailor on the "Persistence", Captain Fenton Hooker from Providence was in charge. Also I worked with Captain John Bull from Providence too. We also had a special seed to trade for oil called Oil Nut Seed. It's like Castor Oil. Yes, sir (sigh) in those days everything was fresh. (Referring mostly to the food)